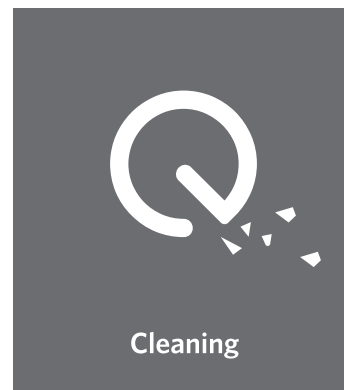




For FAQs and more information, please visit:

www.eufylife.com



Handheld Vacuum Cleaner Owner's Manual

T2520 51005001909 V02

Gebrauchsanweisung | Manual del propietario | Manuel de l'utilisateur
Manuale d'uso | Handleiding | Руководство пользователя

English	01
Deutsch	18
Español	35
Français	52
Italiano	69
Nederlands	86
Русский	103

Table of Contents

02	Important Safety Instructions
07	What's in the Box
08	Charging
10	Vacuuming
12	Using the Ozone Purification Function
14	Cleaning and Maintenance
16	Specifications
17	Customer Service

Thank you for purchasing the handheld vacuum cleaner. Carefully read all instructions before using this product, and keep this manual for future reference.

Important Safety Instructions

When using an electrical appliance, you should always follow these basic precautions.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR VACUUM CLEANER

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:



- Do not store this appliance in a car.
- Do not use or store this appliance in an environment with a high temperature, as it may damage the device or cause battery explosion.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

- The battery must be removed from the device before the device is disposed of.
- The device must be disconnected from the mains supply when removing the battery.
- The used battery should be placed in a sealed plastic bag and disposed of safely according to local environmental regulations
- Fully assemble before operating.
- Intended for household use only.
- Use only with Listed Class 2 Power Unit and proper USB connections.
- Do not use unapproved power sources, as it may cause electrical or fire hazards.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not leave the appliance unattended when it is plugged in. Unplug it to an outlet when you are not using it and before servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer recommended attachments.
- Do not use with a damaged cord or plug. If the appliance is not working as it should, or has been dropped, damaged, or submerged in water, contact our customer service for advice.
- Do not handle the plug or appliance with wet hands.
- Do not unplug the adapter by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

- Do not pull the cord around sharp edges or corners. Do not run the appliance over the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not put any object into openings or vents. Do not use if any opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything else that may reduce airflow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and other body parts away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not carry the appliance with your finger on the power switch, doing so may cause accidents.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use without the dust collector and/or filters in place.
- Store your vacuum cleaner indoors, in a cool and dry area.
- Do not attempt to repair or disassemble the appliance. There are no user-serviceable parts inside. Repair or service must be performed by a qualified repairman and only identical replacement parts can be used. This will ensure the safety of the appliance.
- This appliance includes a rechargeable lithium-ion battery pack. Do not expose the battery pack or appliance to fire or excessive temperature (above 130°C), as it may catch fire and/or explode.
- Do not use a damaged or modified battery pack, as it may catch fire and/or explode.

- Usage and storage of the appliance should be within the ambient temperature range of 0-40°C.
- The charging speed may become slower in environments with temperatures below 10°C, which is a common phenomenon.
- Follow all the charging instructions and do not charge the battery pack out of the temperature range specified in the instructions, otherwise, it may damage the battery and increase the risk of fire.
- Do not attempt to disassemble the battery pack.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If any liquid gets on the skin, wash quickly with soap and water. If any liquid gets into the eyes, do not rub eyes, immediately flush them with clean water continuously for a minimum of 15 minutes. Seek medical attention immediately.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



This symbol on the device or its packaging indicates:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use separate collection facilities. Contact your local authority for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obliged to take back your old appliance for disposal at least free of charge.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type T2520 is in compliance with Directives 2014/35/EU & 2014/30/EU.

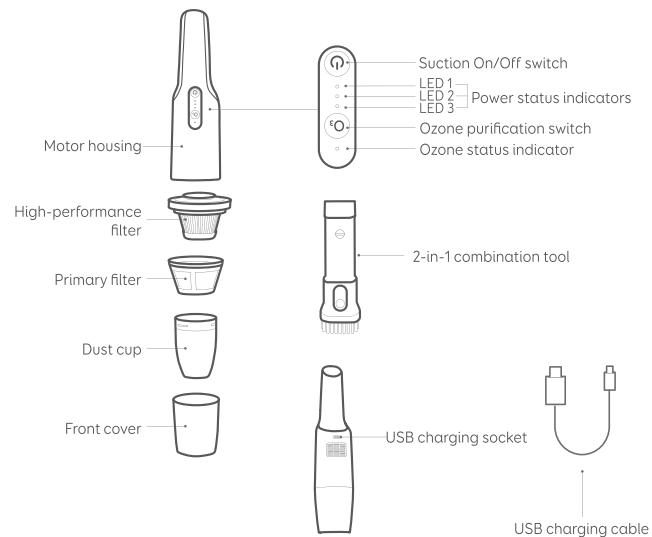
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.eufylife.com/>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

What's in the Box

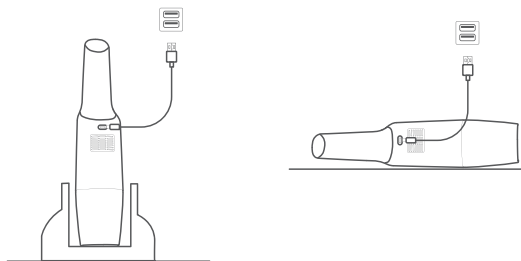


Charging

The vacuum cleaner is powered by the built-in lithium battery. Before first use, charge the battery for more than 2.5 hours.



- The vacuum cleaner cannot work while charging.
- The vacuum cleaner cannot be charged when the ambient temperature is above 40°C.
- It is not recommended to charge through a USB socket on a computer, as it cannot provide enough charging current.



1. Place the vacuum cleaner on a flat surface.
2. Charge the vacuum cleaner with the supplied USB cable through the USB charging socket.

08 English

Lights During Charging

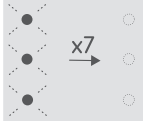
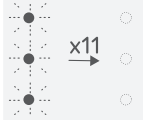
 	LED 1: flashing white Charging, low battery	 	LED 1 & 2: solid white LED 3: flashing white Charging, nearly full
 	LED 1: solid white LED 2: flashing white Charging, medium battery	 	LED 1 & 2 & 3: solid white, then off after 90 seconds Fully charged

Lights During Vacuuming

 	LED 1 & 2 & 3: solid white High battery level	 	LED 1: solid white Low battery level
 	LED 1 & 2: solid white Medium battery level	 	LED 1: flashing white for 5 times, then off Empty, needs charging

English 09

Lights When Experiencing Issues

	LED 1 & 2 & 3: slowly flashing white for 7 times, then off	High temperature during discharging
	LED 1 & 2 & 3: quickly flashing white for 11 times, then off	Motor fault

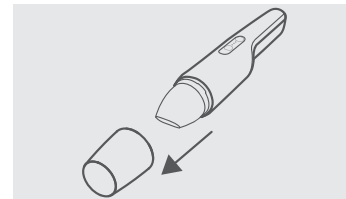
Vacuuming



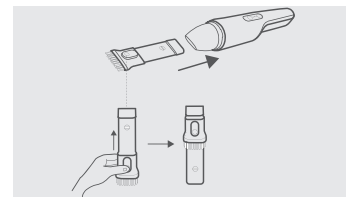
Before use, make sure that

- the battery is fully charged.
- the dust cup and filters are cleaned, dried, and fixed in place.
- the power status indicators are white.

1. Hold the cleaner in hand, and pull out the front cover.

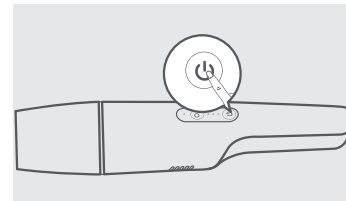


2. To clean dust and garbage adhering to corners, crevices and other places, insert the 2-in-1 combination tool into the dust cup.



3. Press  to start vacuuming.

- To turn off, press  again.



Do not use to clean up water.

Using the Ozone Purification Function

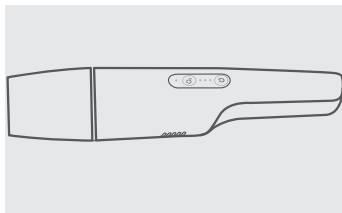
Ozone can be used to destroy bacteria, viruses and odors. The scientific application of ozone is harmless to human health.

The ozone purification function is affected by many factors such as the working environment, area, and humidity. It works best in a sealed space.



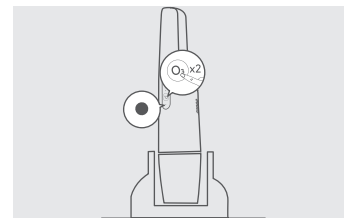
- The dust suction and ozone purification function can not work at the same time.
- Ozone is a gas with an irritating odor, so the ozone purification function should be used in an area without human beings and livestock present.
- After ozone purification, open the window for half an hour before entering the room.

1. Install the front cover and place the vacuum cleaner on a flat surface.



2. Press O_3 twice to start ozone purification. At full power, ozone purification can work about 15 times.

→ The vacuum cleaner will automatically stop ozone purification after 20 minutes.



Light During Ozone Purification Mode



Solid blue

Working



Off

Not working



x7

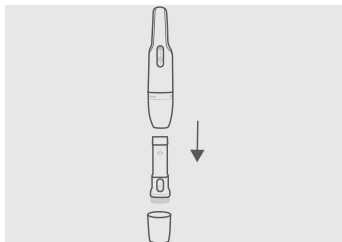


Flashing blue for 7 times, then off

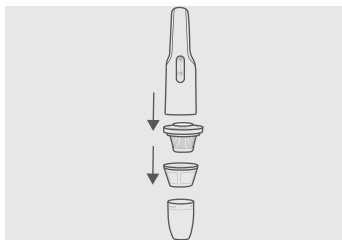
Error alert

Cleaning and Maintenance

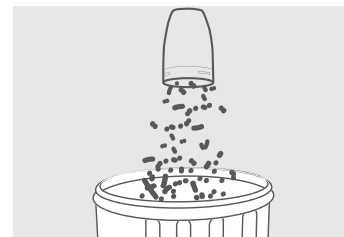
1. Remove the front cover and other accessories.



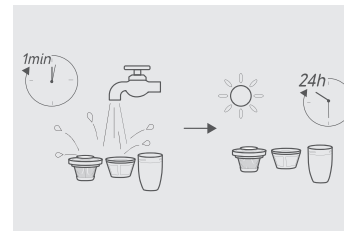
2. Remove the high performance filter and primary filter from the dust cup.



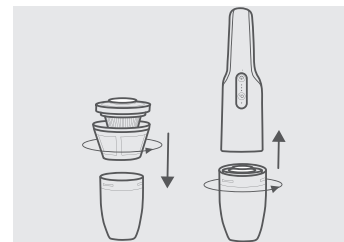
3. Empty the dust cup.



4. Wash the filters and dust cup. Air-dry them completely before next use. Do not wash the motor housing and other parts.



5. Reassemble the filters and dust cup before next use.



HomeVac Part	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Dust Cup	After each use	-
Filter	Once every week (Twice a week if you have a pet)	Every 6 months or after every 50 rounds of cleaning

Specifications

Model	T2520
Charging Input	5V  2A
Rated Power	70W
Max Running Time	13 minutes
Charging Time	2.5 ~ 3.5 hours

Customer Service

For FAQs and more information, please visit www.eufylife.com.

✉ Email: support@eufylife.com

💬 Live Chat: www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00

(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30

(日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

Inhaltsverzeichnis

- 19 Wichtige Sicherheitsinformationen
- 24 Im Lieferumfang
- 25 Aufladen
- 27 Reinigen mit dem Staubsauger
- 29 Verwenden der Funktion zur Ozon-Luftreinigung
- 31 Reinigung und Wartung
- 33 Technische Daten
- 34 Kundenservice

Vielen Dank für den Kauf dieses Handstaubsaugers. Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, und bewahren Sie sie gut auf.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Beim Betrieb von Elektrogeräten sind stets die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH DES STAUBSAUGERS LESEN

WARNUNG – ZUR VERRINGERUNG DES RISIKOS VON BRÄNDEN, STROMSCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN:



- Lagern Sie dieses Gerät nicht im Auto.
 - Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur, da hierdurch das Gerät beschädigt werden oder der Akku explodieren kann.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit physischen, sensorischen, psychischen oder geistigen Beeinträchtigungen verwendet werden, sofern sie angemessene Überwachung oder Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten und die damit einhergehenden Risiken richtig einordnen können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf von Kindern nur unter Aufsicht gereinigt und gepflegt werden.

- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor das Gerät entsorgt wird.
- Das Gerät muss beim Entfernen des Akkus vom Netzstrom getrennt sein.
- Der gebrauchte Akku muss in einem versiegelten Plastikbeutel aufbewahrt und gemäß den örtlichen Umweltvorschriften entsorgt werden
- Vor Inbetriebnahme komplett zusammenbauen.
- Nur für den Gebrauch im Haushalt.
- Nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen verwenden.
- Nur mit einer gelisteten Stromversorgung der Klasse 2 und den geeigneten USB-Anschlüssen verwenden.
- Verwenden Sie keine nicht genehmigten Stromquellen, da dies zu Strom- oder Brandgefahren führen kann.
- Den Staubsauger nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn der Netzstecker eingesteckt ist. Bei Nichtgebrauch oder vor Wartungsarbeiten aus der Steckdose ziehen.
- Darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Beim Gebrauch durch Kinder oder in der Nähe von Kindern ist besondere Aufmerksamkeit erforderlich.
- Nur wie in diesem Handbuch beschrieben verwenden. Nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwenden.
- Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker nicht verwenden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder heruntergefallen ist, beschädigt ist oder in Wasser getaucht wurde, bitte Unterstützung bei unserem Kundenservice anfordern.

- Stecker oder Gerät nicht mit nassen Händen anfassen.
- Das Netzteil nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen, sondern am Stecker anfassen.
- Das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken herumführen. Mit dem Gerät nicht über das Kabel fahren. Das Kabel von erwärmten Oberflächen fernhalten.
- Keine Gegenstände in Öffnungen oder Lüftungsöffnungen stecken. Nicht verwenden, wenn Öffnungen blockiert sind. Vor Staub, Fusseln, Haaren und allem anderen, was den Luftstrom beeinträchtigen kann, schützen.
- Haare, locker getragene Kleidung, Finger und andere Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fernhalten.
- Alle Bedienelemente vor dem Ausstecken ausschalten.
- Bei der Reinigung von Treppen besonders vorsichtig sein.
- Das Gerät hochgehoben oder getragen wird. Das Gerät nicht mit einem Finger am Netzschalter tragen, da dies zu Unfällen führen könnte.
- Das Gerät nicht verwenden, um brennbare oder entzündliche Flüssigkeiten wie Benzin aufzusaugen, und nicht in Bereichen einsetzen, in denen solche Flüssigkeiten vorhanden sein können.
- Mit dem Gerät keine brennbaren oder qualmenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder warme Asche aufsaugen.
- Mit dem Gerät keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw. aufsaugen.
- Nicht ohne Staubbehälter und/oder Filter verwenden.
- Den Staubsauger in einem geschlossenen Raum kühl und trocken aufbewahren.
- Das Gerät weder selber reparieren noch zerlegen. Keine Teile im Inneren des Geräts können durch den Benutzer gewartet werden. Reparatur- oder Wartungsarbeiten sind von einem qualifizierten Mechaniker durchzuführen

und es sind ausschließlich identische Ersatzteile zu verwenden. Dadurch wird die Sicherheit des Geräts gewährleistet.

- Dieses Gerät enthält einen aufladbaren Lithium-Ionen-Akku. Den Akku oder das Gerät keinem Feuer bzw. keinen zu hohen Temperaturen (mehr als 130°C) aussetzen, da sich diese entzünden und/oder explodieren können.
- Keinen beschädigten oder modifizierten Akku verwenden, da sich dieser entzünden und/oder explodieren kann.
- Das Gerät muss bei einer Umgebungstemperatur von 0 – 40°C verwendet und aufbewahrt werden.
- Die Ladegeschwindigkeit verringert sich möglicherweise in Umgebungen mit Temperaturen von weniger als 10°C. Hierbei handelt es sich um ein weitverbreitetes Phänomen.
- Alle Anweisungen zum Laden befolgen und den Akku nur innerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs aufladen. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden und es besteht erhöhte Brandgefahr.
- Den Akku nicht zerlegen.
- Unter extremen Bedingungen können Batteriezellen undicht werden. Gelangt Flüssigkeit auf die Haut, sofort mit Seife und Wasser abwaschen. Gelangt Flüssigkeit in die Augen, Augen nicht reiben und sofort mit sauberem Wasser mindestens 15 Minuten lang ausspülen. Sofort einen Arzt aufsuchen.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN



Dieses Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung hat die folgende Bedeutung:

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Haushaltsabfall; geben Sie sie bei separaten Sammelstellen ab. Wenden Sie sich an die örtliche Kommunalverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Sammelstellen einzuholen. Wenn Elektrogeräte in Mülldeponien entsorgt werden, können Gefahrstoffe in das Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen. Wenn Sie neue Elektrogeräte kaufen, sind die Einzelhändler gesetzlich verpflichtet, Ihre Altgeräte kostenlos zur Entsorgung anzunehmen.

Konformitätserklärung

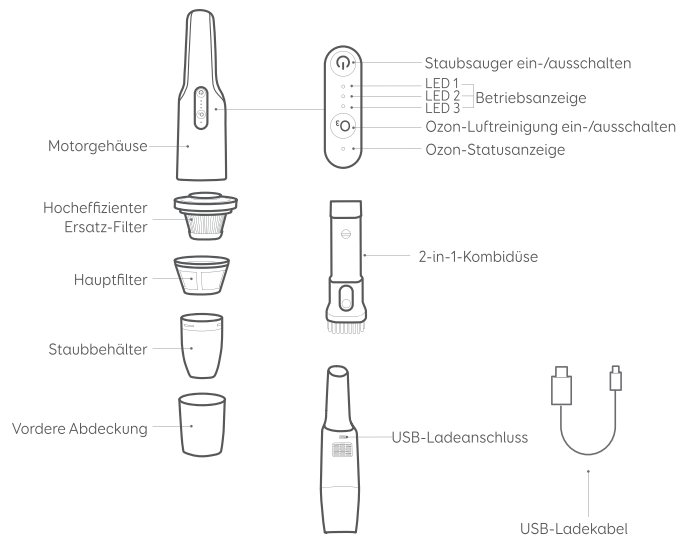
Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt des Typs T2520 den Richtlinien 2014/35/EU und 2014/30/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar:
<https://www.eufylife.com/>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hongkong

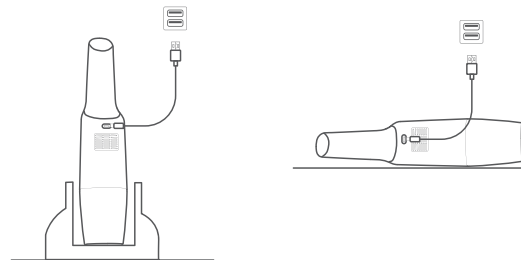
Im Lieferumfang



Aufladen

Der Staubsauger wird von einem eingebauten Lithium-Akku angetrieben. Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku mehr als 2,5 Stunden lang aufgeladen werden.

- Der Staubsauger kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.
- Der Staubsauger kann bei einer Umgebungstemperatur von mehr als 40°C nicht aufgeladen werden.
- Es wird nicht empfohlen, über den USB-Anschluss eines Computers aufzuladen, da dieser nicht genügend Ladestrom bereitstellt.



1. Stellen Sie den Staubsauger auf eine ebene Fläche.
2. Laden Sie den Staubsauger mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabel über den USB-Ladeanschluss auf.

LEDs beim Aufladen

  	LED 1: Blinkt weiß Ladevorgang läuft, niedriger Akkustand	  	LED 1 und 2: Leuchtet weiß LED 3: Blinkt weiß Ladevorgang läuft, fast vollständig aufgeladen
  	LED 1: Leuchtet weiß LED 2: Blinkt weiß Ladevorgang läuft, mittlerer Akkustand	  	LED 1, 2 und 3: Leuchtet weiß, dann aus nach 90 Sekunden Vollständig aufgeladen

LEDs beim Reinigen

  	LED 1, 2 und 3: Leuchtet weiß Hoher Akkustand	  	LED 1: Leuchtet weiß Niedriger Akkustand
  	LED 1 und 2: Leuchtet weiß Mittlerer Akkustand	  	LED 1: Blinkt 5 Mal weiß, dann Leer, muss aufgeladen werden

LEDs beim Auftreten von Problemen

  	x7	LED 1, 2 und 3: Blinkt langsam weiß (7 Mal), dann aus	Hohe Temperatur beim Aufladen
  	x11	LED 1, 2 und 3: Blinkt schnell weiß (11 Mal), dann aus	Motorfehler

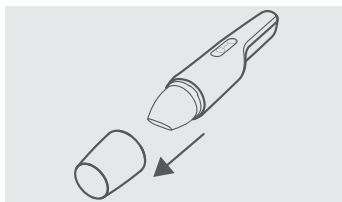
Reinigen mit dem Staubsauger



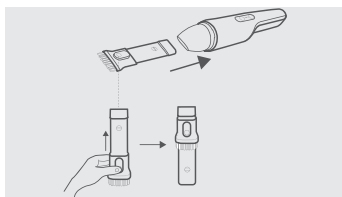
Stellen Sie vor dem Gebrauch Folgendes sicher:

- Der Akku ist vollständig aufgeladen.
- Staubbehälter und Filter sind sauber, trocken und eingesetzt.
- Die Betriebsanzeige leuchtet weiß.

1. Halten Sie den Staubsauger mit der Hand fest und ziehen Sie die vordere Abdeckung heraus.

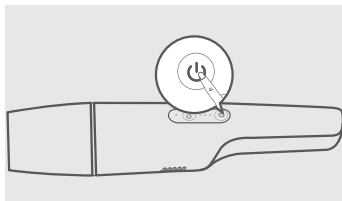


2. Um Staub und Schmutz in Ecken, Ritzen und an anderen Stellen zu beseitigen, setzen Sie die 2-in-1-Kombidüse in den Staubbehälter ein.



3. Drücken Sie auf , um mit dem Reinigen zu beginnen.

- Zum Ausschalten drücken Sie erneut auf .



Verwenden Sie das Gerät nicht, um Wasser aufzusaugen.

Verwenden der Funktion zur Ozon-Luftreinigung

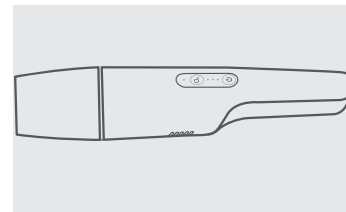
Ozon kann zur Vernichtung von Bakterien, Viren und Gerüchen verwendet werden. Die wissenschaftliche Anwendung von Ozon ist für die menschliche Gesundheit unbedenklich.

Die Ozonreinigungsfunktion wird von zahlreichen Faktoren beeinflusst, wie Arbeitsumgebung, Bereich und Feuchtigkeit. Sie funktioniert am besten in einem versiegelten Raum.



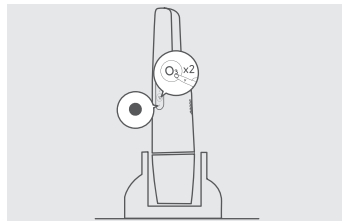
- Staubsaugerfunktion und Ozon-Luftreinigung können nicht gleichzeitig genutzt werden.
- Ozon ist ein Gas mit reizendem Geruch, daher sollte die Ozonreinigungsfunktion in einem Bereich verwendet werden, in dem keine Personen und kein Viehbestand vorhanden ist.
- Öffnen Sie nach der Ozonreinigung das Fenster für mindestens eine halbe Stunde, bevor Sie den Raum betreten.

1. Bringen Sie die vordere Abdeckung an und stellen Sie den Staubsauger auf eine ebene Fläche.



2. Drücken Sie zweimal auf O_3 , um die Ozon-Luftreinigung zu starten. Bei voller Leistung kann die Ozon-Luftreinigung ca. 15 Mal verwendet werden.

→ Der Staubsauger beendet die Ozon-Luftreinigung nach 20 Minuten automatisch.



LEDs während der Ozon-Luftreinigung



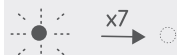
Leuchtet blau

In Betrieb



AUS

Nicht in Betrieb

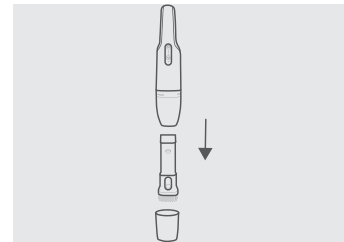


Blinkt 7 Mal blau, dann aus

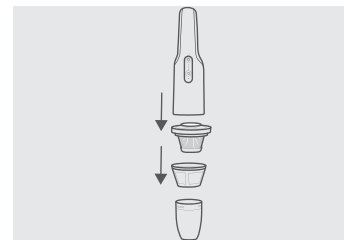
Fehlerwarnung

Reinigung und Wartung

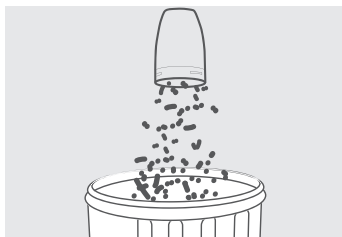
1. Entfernen Sie die vordere Abdeckung und weiteres Zubehör.



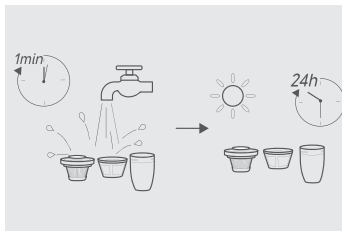
2. Entfernen Sie den Hocheffizienten Ersatz-Filter und den Hauptfilter vom Staubbehälter.



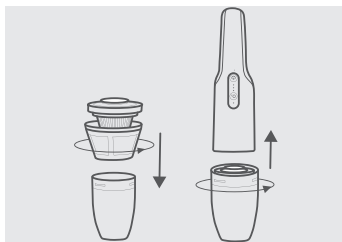
3. Entleeren Sie den Staubbehälter.



4. Waschen Sie Filter und Staubbehälter aus. Lassen Sie die Teile vor dem nächsten Gebrauch vollständig an der Luft trocknen. Das Motorgehäuse und andere Teile dürfen nicht abgewaschen werden.



5. Bringen Sie Filter und Staubbehälter vor dem nächsten Gebrauch wieder an.



HomeVac-Bauteil	Reinigungshäufigkeit	Austauschhäufigkeit
Staubbehälter	Nach jedem Gebrauch	-
Filter	Einmal pro Woche (Zweimal pro Woche, wenn Sie ein Haustier haben)	Alle 6 Monate oder nach jeweils 50 Reinigungsrunden

Technische Daten

Modell	T2520
Ladeeingang	5 V  2 A
Nennleistung	70 W
Max. Betriebszeit	13 Minuten
Ladedauer	2,5 – 3,5 Stunden

Kundenservice

Antworten zu häufig gestellten Fragen und Informationen finden Sie unter www.eufylife.com.

✉ Email: support@eufylife.com

💬 Live Chat: www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00

(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30

(日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

Tabla de contenidos

36 Instrucciones de seguridad importantes

41 Contenido de la caja

42 Carga

44 Aspiración

46 Uso del modo de purificación de ozono

48 Limpieza y mantenimiento

50 Especificaciones

51 Servicio de atención al cliente

Gracias por la compra de esta aspiradora de mano. Lea detenidamente todas las instrucciones antes de utilizar este producto y conserve este manual para referencia futura.

Instrucciones de seguridad importantes

Respete estas precauciones básicas siempre que utilice un aparato eléctrico.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA ASPIRADORA

ADVERTENCIA. PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:



- No almacene este dispositivo en un coche.
- No utilice ni almacene este dispositivo en entornos con temperaturas elevadas, ya que podría provocar daños en el dispositivo o la explosión de la batería.

- Esta aspiradora la pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como con falta de experiencia y conocimientos, si se les ha proporcionado supervisión o instrucciones acerca del uso de la aspiradora de forma segura y entienden los riesgos involucrados. No permita que los niños jueguen con la aspiradora. No permita que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

- Antes de desechar el dispositivo, se debe extraer la batería.
- El dispositivo se debe desconectar del suministro eléctrico cuando se vaya a extraer la batería.
- La batería usada se debe colocar en una bolsa de plástico sellada y se debe desechar de forma segura y de conformidad con las normativas ambientales locales.
- La aspiradora se debe montar por completo antes del uso.
- Previsto únicamente para uso doméstico.
- No utilice la aspiradora en exteriores ni sobre superficies mojadas.
- Utilice el producto únicamente con unidades de alimentación de la lista de clase 2 y las conexiones USB adecuadas.
- No utilice fuentes de energía no aprobadas, ya que se podrían ocasionar riesgos eléctricos o de incendio.
- No deje la aspiradora sin supervisión cuando esté conectada al suministro eléctrico. Desconéctela de la toma de corriente cuando no vaya a utilizarla y antes de realizar las tareas de mantenimiento.
- No permita el uso de la aspiradora como un juguete. Se requiere supervisión atenta tanto si los niños utilizan la aspiradora como si se utiliza cerca de ellos.
- Utilice la aspiradora según las instrucciones descritas en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice la aspiradora si el cable o el enchufe están dañados. Si la aspiradora no funciona como debería, se ha caído, ha sufrido algún daño o

se ha sumergido en agua, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.

- No toque el enchufe ni el dispositivo con las manos mojadas.
- No desenchufe la aspiradora tirando del cable. Para desenchufarla, tire del enchufe, no del cable.
- No tire del cable cerca de bordes o esquinas afiladas. No pase la aspiradora por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No coloque ningún objeto en las aberturas o salidas de aire. No utilice la aspiradora si alguna de las aberturas está bloqueada. Manténgalas libres de polvo, pelusas, cabello y cualquier otra cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles.
- Apague todos los controles antes de desenchufar el dispositivo.
- Extreme la precaución al utilizar la aspiradora en escaleras.
- No transporte la aspiradora con el dedo sobre el interruptor de encendido, ya que esto podría provocar un accidente.
- No utilice la aspiradora para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni en lugares donde haya presencia de dichos líquidos.
- No utilice la aspiradora para recoger objetos que estén ardiendo o que echen humo, como colillas de cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No utilice la aspiradora para recoger objetos duros o afilados, como vidrio, clavos, tornillos, monedas, etc.
- No utilice la aspiradora sin el depósito de polvo o los filtros instalados.
- Guarde la aspiradora en un lugar interior, fresco y seco.
- No intente reparar ni desmontar la aspiradora. No contiene piezas que el usuario pueda reparar. Un técnico cualificado debe encargarse de realizar las tareas de reparación o mantenimiento, y deberá utilizar únicamente piezas de repuesto

idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la aspiradora.

- La aspiradora está equipada con una batería recargable de iones de litio. No exponga la batería ni el dispositivo al fuego o a temperaturas excesivas (superiores a 130 °C), ya que podrían incendiarse o explotar.
- No utilice una batería dañada o modificada, ya que podría incendiarse o explotar.
- Utilice y almacene la aspiradora en un rango de temperatura ambiente de 0 a 40 °C.
- La velocidad de carga puede verse reducida en entornos con temperaturas inferiores a 10 °C, lo que es un fenómeno común.
- Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones; de lo contrario, la batería podría sufrir daños y aumentar el riesgo de incendio.
- No intente desmontar la batería.
- En condiciones extremas, es posible que se produzcan fugas de las celdas de la batería. Si algún líquido entra en contacto con la piel, lávese rápidamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, no los frote; enjuáguelos con agua limpia inmediatamente y continúe durante 15 minutos como mínimo. Busque atención médica inmediatamente.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



Este símbolo en el dispositivo o en su embalaje indica lo siguiente:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar; utilice instalaciones de recogida independientes. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información acerca de los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan dispositivos eléctricos en vertederos o basureros, pueden filtrarse sustancias peligrosas hasta las aguas subterráneas y llegar a la cadena alimenticia, lo que supondría un daño para su salud y bienestar. Al cambiar dispositivos antiguos por nuevos, el minorista tiene la obligación legal de recuperar el dispositivo antiguo para su eliminación, sin cargo alguno.

Declaración de conformidad

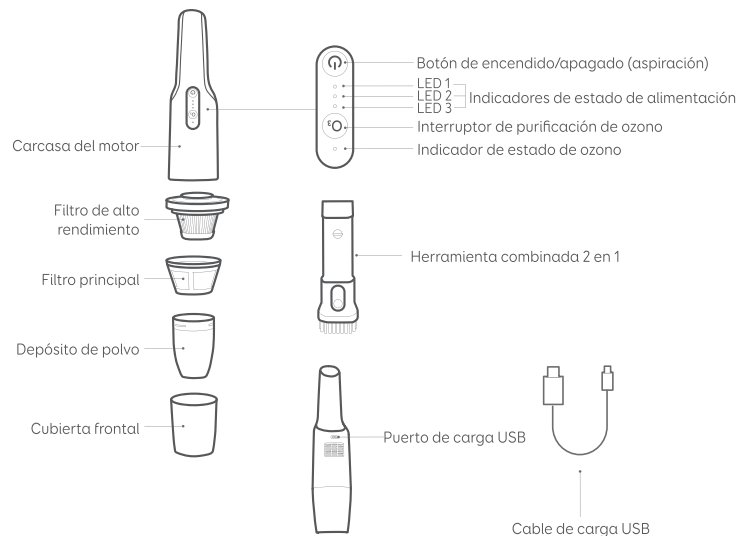
Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto tipo T2520 cumple con las Directivas 2014/35/EU y 2014/30/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.eufylife.com/>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Contenido de la caja

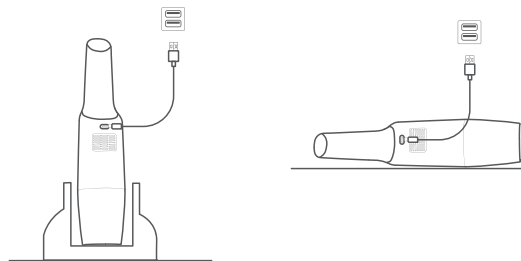


Carga

La aspiradora recibe alimentación de la batería de litio integrada. Antes del primer uso, cargue la batería durante dos horas y media como mínimo.



- La aspiradora no se puede utilizar durante la carga.
- La aspiradora no se puede cargar cuando la temperatura ambiente supere los 40 °C.
- No se recomienda cargar la aspiradora a través del puerto USB de un ordenador, ya que la corriente de carga suministrada no será suficiente.



1. Coloque la aspiradora sobre una superficie plana.
2. Para cargar la aspiradora, utilice el cable USB suministrado y enchúfelo al puerto de carga USB.

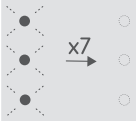
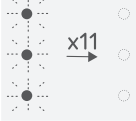
Indicadores luminosos durante la carga

 LED 1: blanco intermitente carga en curso, batería baja	 LED 1 y 2: blanco fijo LED 3: blanco intermitente carga en curso, casi completa
 LED 1: blanco fijo LED 2: blanco intermitente carga en curso, batería media	 LED 1, 2 y 3: blanco fijo, luego se apaga 90 segundos después Carga completa

Indicadores luminosos durante el uso

 LED 1, 2 y 3: blanco fijo Nivel de batería alto	 LED 1: blanco fijo Nivel de batería bajo
 LED 1 y 2: blanco fijo Nivel de batería medio	 LED 1: blanco intermitente 5 veces, luego se apaga Batería baja, requiere carga

Indicadores luminosos cuando se produce un problema

	LED 1, 2 y 3: blanco intermitente lento 7 veces, luego se apaga	Temperatura elevada durante la descarga
	LED 1, 2 y 3: blanco intermitente rápido 11 veces, luego se apaga	Error en el motor

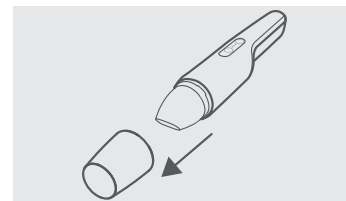
Aspiración



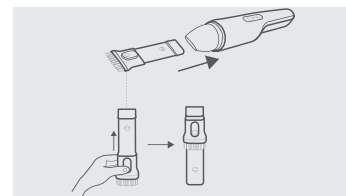
Antes del uso, asegúrese de que:

- La batería esté totalmente cargada.
- El depósito de polvo y los filtros estén limpios, secos e instalados en su lugar.
- Los indicadores de estado de alimentación estén iluminados en color blanco.

1. Sujete la aspiradora con la mano y retire la cubierta frontal.

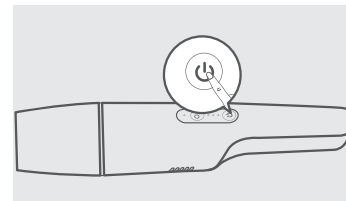


2. Para limpiar el polvo y la suciedad adheridos a las esquinas, grietas y otros lugares de difícil acceso, inserte la herramienta combinada 2 en 1 en el depósito de polvo.



3. Pulse  para empezar a limpiar.

- Para apagar la aspiradora, vuelva a pulsar .



No utilice la aspiradora para recoger agua.

Uso del modo de purificación de ozono

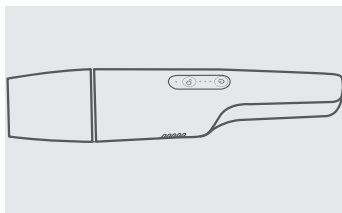
El ozono se puede utilizar para destruir bacterias y virus, así como para eliminar olores. La aplicación científica del ozono es inofensiva para la salud humana.

La función de purificación de ozono se ve afectada por numerosos factores, como el entorno de funcionamiento, el área y la humedad. Ofrece los mejores resultados cuando se utiliza en un espacio cerrado.



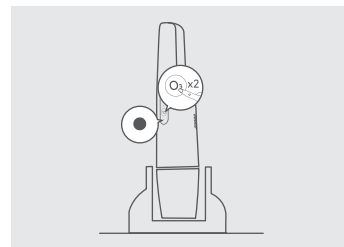
- La función de aspiración de polvo y el modo de purificación de ozono no se puede utilizar al mismo tiempo.
- El ozono es un gas con un olor irritante, por lo que la función de purificación de ozono se debe utilizar en zonas en las que no haya seres humanos ni animales presentes.
- Tras la purificación de ozono, abra la ventana durante media hora antes de entrar a la habitación.

1. Instale la cubierta frontal y coloque la aspiradora sobre una superficie plana.



2. Pulse O_3 para iniciar la purificación de ozono. La purificación de ozono se puede ejecutar unas 15 veces a máxima potencia.

→ La aspiradora detendrá la purificación de ozono automáticamente después de 20 minutos.



Indicadores luminosos durante el modo de purificación de ozono



Azul fijo

En funcionamiento



APAGADO

Desactivado



x7

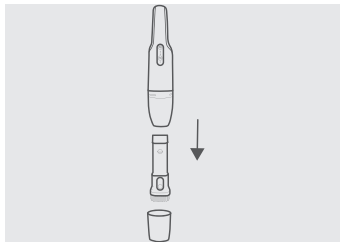


Azul intermitente 7 veces, luego se apaga

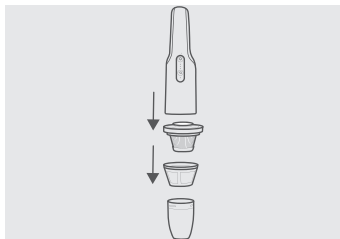
Alerta de error

Limpieza y mantenimiento

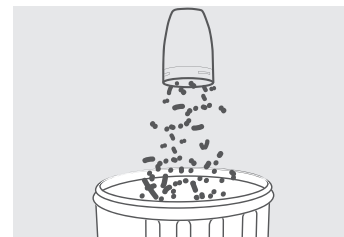
1. Retire la cubierta frontal y otros accesorios.



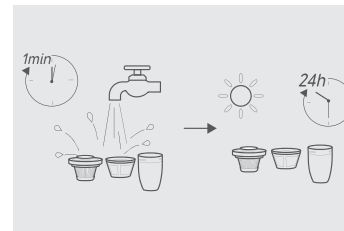
2. Retire el Filtro de alto rendimiento y el filtro principal del depósito de polvo.



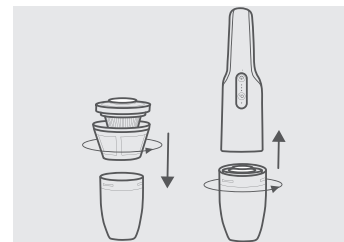
3. Vacíe el depósito de polvo.



4. Lave los filtros y el depósito de polvo. Permita que se sequen por completo antes de volver a utilizarlos. No lave la carcasa del motor ni otras piezas.



5. Vuelva a instalar los filtros y el depósito de polvo antes del próximo uso.



Pieza del HomeVac	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de sustitución
Depósito de polvo	Después de cada uso	-
Filtro	Una vez por semana (Dos veces por semana si hay mascotas)	Cada 6 meses o tras 50 ciclos de limpieza

Especificaciones

Modelo	T2520
Entrada de carga	5 V  2 A
Potencia nominal	70 W
Tiempo de funcionamiento máximo	13 minutos
Tiempo de carga	2,5-3,5 horas

Servicio de atención al cliente

Para acceder a las preguntas frecuentes y obtener más información, visite www.eufylife.com.

✉ Email: support@eufylife.com

💬 Live Chat: www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00

(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30

(日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

Sommaire

- 53 Consignes importantes de sécurité**
- 58 Contenu de la boîte**
- 59 En charge**
- 61 Aspiration**
- 63 Utilisation de la fonction de purification à l'ozone**
- 65 Nettoyage et entretien**
- 67 Spécifications**
- 68 Service clientèle**

Merci d'avoir acheté cet aspirateur-balai. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit et conservez le présent manuel pour vous y référer ultérieurement.

Consignes importantes de sécurité

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, vous devez toujours prendre ces précautions de base.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR.

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :



- Ne pas conserver cet appareil dans une voiture.
- Ne pas utiliser ou conserver cet appareil dans un environnement à haute température. Autrement, cela pourrait endommager l'appareil ou causer une explosion de la batterie.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si celles-ci sont sous surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation de cet appareil et comprennent les risques encourus, et l'utilisent dans un endroit sûr. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne

doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant de la mettre au rebut.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- La batterie usagée doit être placée dans un sac en plastique hermétique et éliminée en toute sécurité, conformément aux réglementations environnementales locales.
- Effectuer un assemblage complet avant l'utilisation.
- Destiné pour un usage domestique uniquement.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- N'utilisez qu'une unité d'alimentation de classe 2 répertoriée et des câbles USB adéquats.
- N'utilisez pas sources d'alimentation non approuvées, cela peut entraîner des risques électriques ou d'incendie.
- Ne pas laisser l'aspirateur sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant tout entretien.
- Ne jamais laisser employer comme un jouet. La plus grande attention est requise lors de son utilisation par un enfant ou à proximité d'enfants.
- Utiliser uniquement tel que décrit dans le présent manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagée. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, a été endommagé ou immergé dans de l'eau, contactez notre service clientèle pour obtenir des conseils.
- Ne pas manipuler pas l'appareil ou la fiche avec les mains mouillées.
- Ne pas débrancher l'adaptateur en tirant sur le cordon.
- Pour débrancher, tirer sur la fiche, pas sur le cordon.
- Ne pas tirer pas sur le cordon autour d'arêtes ou d'angles vifs.
- Ne pas faire passer l'appareil par-dessus le cordon.
- Garder le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne placer aucun objet dans les ouvertures ou les trous d'aération.
- Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée.
- Veiller à ce qu'il n'y ait aucune obstruction due à de la poussière, de la peluche, ou toute autre matière susceptible de réduire le passage de l'air.
- Veiller à ce que les cheveux, vêtements amples, doigts et d'autres parties du corps soient tenus à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Éteindre l'appareil avant de le débrancher.
- Faire très attention en nettoyant sur des escaliers.
- Ne pas porter l'appareil avec un doigt posé sur l'interrupteur, car cela pourrait provoquer des accidents.
- Ne pas utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, et ne pas utiliser dans des zones où de tels liquides pourraient être présents.
- Ne rien aspirer qui soit en train de brûler ou de fumer, par exemple, des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas aspirer d'objets durs ou pointus tels que du verre, des ongles, des vis, des pièces, etc.

- Ne pas utiliser sans que le collecteur de poussière et/ou les filtres ne soient en place.
- Ranger l'aspirateur à l'intérieur, dans un endroit frais et sec.
- Ne pas essayer de réparer ou de désassembler l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Les réparations et l'entretien doivent être effectués par un réparateur qualifié, et seules des pièces de rechange identiques doivent être utilisées. Cela assurera la sécurité de l'appareil.
- Cet appareil comprend inclut un bloc-batterie lithium-ion rechargeable. • Ne pas exposer le bloc-batterie ou l'appareil au feu ou à une température excessive (supérieure à 130 °C), car ils pourraient prendre feu et/ou exploser.
- Ne pas utiliser un bloc-batterie modifié ou endommagé, il pourrait prendre feu et/ou exploser.
- Cet appareil doit être utilisé et rangé dans une plage de températures ambiantes comprises entre 0 et 40 °C.
- La vitesse de charge peut être plus lente dans un environnement dont la température est inférieure à 10 °C, ce qui est un phénomène courant.
- Respecter toutes les instructions relatives à la charge, et ne pas charger la batterie en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions, faute de quoi cela pourrait endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Ne pas essayer de désassembler le bloc-batterie.
- Des fuites provenant d'éléments de batterie peuvent se produire dans des conditions extrêmes. Si du liquide pénètre dans la peau, nettoyer rapidement avec du savon et de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux, ne pas frotter les yeux, les rincer immédiatement à l'eau fraîche de façon continue pendant au moins 15 minutes. Consulter immédiatement un médecin.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique :

Ne pas jeter les appareils électriques de la même manière que les déchets municipaux non triés ; utilisez une infrastructure de collecte séparée. Contactez directement votre commune pour plus d'informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, nuire à votre santé et votre bien-être. Quand vous remplacez vos anciens appareils par de nouveaux, le détaillant est légalement obligé de reprendre votre ancien appareil pour son élimination, au minimum gratuitement.

Déclaration de conformité

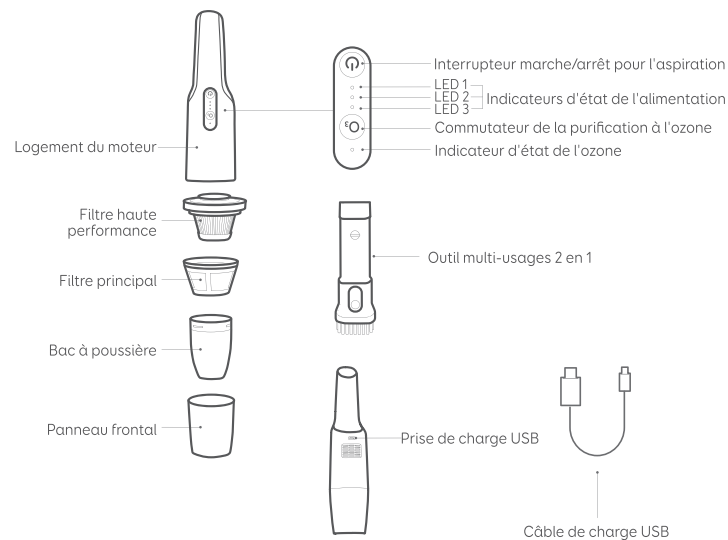
Par les présentes, Tanker Innovations Limited déclare que le produit de type T2520 est conforme aux directives 2014/35/EU et 2014/30/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
<https://www.eufylife.com/>

Tanker Innovations Limited

Boom 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Contenu de la boîte

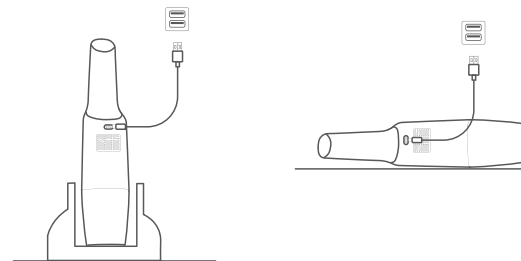


En charge

L'aspirateur est alimenté par la batterie au lithium intégrée. Avant la première utilisation, charger la batterie pendant plus de 2,5 heures.



- L'aspirateur ne fonctionne pas lorsqu'il est en cours de charge.
- Il n'est pas possible de charger l'aspirateur lorsque la température ambiante est supérieure à 40 °C.
- Il est recommandé de ne pas effectuer de charge via la prise USB d'un ordinateur, car ce dernier n'est pas en mesure de fournir un courant de charge suffisant



1. Placer l'aspirateur sur une surface plane.
2. Charger l'aspirateur à l'aide du câble USB fourni via la prise de charge USB.

Lumières pendant la charge

 LED 1 : blanc clignotant En charge, batterie faible	 LED 1 et 2 : blanc fixe LED 3 : blanc clignotant Charge en cours, batterie presque pleine
 LED 1 : blanc fixe LED 2 : blanc clignotant Charge en cours, batterie à moitié pleine	 LED 1, 2 et 3 : blanc fixe, puis s'éteignent après 90 secondes Chargement terminé

Lumières pendant l'aspiration

 LED 1, 2 et 3 : blanc fixe Niveau de batterie élevé	 LED 1 : blanc fixe Niveau de batterie faible
 LED 1 et 2 : blanc fixe Niveau de batterie moyen	 LED 1 : blanc clignotant 5 fois, puis éteinte Vide, nécessite une charge

Lumières lorsque des problèmes surviennent

 LED 1, 2 et 3 : clignotent lentement 7 fois, puis s'éteignent	Température élevée pendant une décharge
 LED 1, 2 et 3 : clignote rapidement 11 fois, puis s'éteint	Défaut du moteur

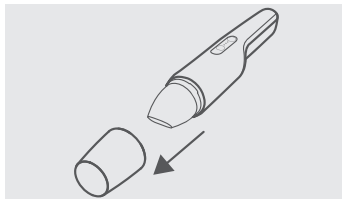
Aspiration



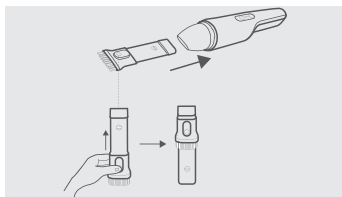
Avant toute utilisation, assurez-vous que :

- la batterie est entièrement chargée ;
- le bac à poussière et les filtres sont nettoyés, séchés et mis en place ;
- les indicateurs d'état de l'alimentation sont blancs.

1. Tenir l'aspirateur en main et retirer le panneau frontal.

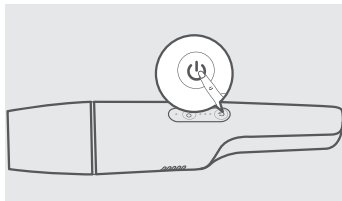


2. Pour nettoyer la poussière et les déchets adhérant aux fentes, aux coins et à d'autres endroits, insérer l'outil multi-usages 2 en1 dans le bac à poussière.



3. Appuyer sur  pour démarrer l'aspiration.

- Pour arrêter, appuyer à nouveau sur .



Ne pas utiliser pour nettoyer de l'eau.

Utilisation de la fonction de purification à l'ozone

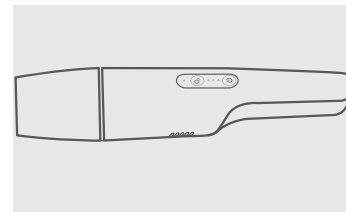
L'ozone peut servir à détruire les bactéries, les virus et les odeurs. L'application scientifique de l'ozone est sans danger pour la santé humaine.

La fonction de purification de l'ozone est affectée par de nombreux facteurs tels que l'environnement de travail, la zone d'utilisation et le niveau d'humidité. Le fonctionnement idéal se produit dans un espace scellé.



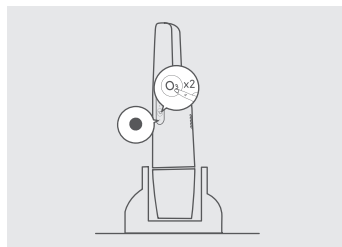
- L'aspiration de poussière et la fonction de purification à l'ozone ne peuvent pas fonctionner simultanément.
- L'ozone est un gaz ayant une odeur irritante. La fonction de purification de l'ozone doit donc être utilisée dans une zone dépourvue d'êtres humains et de bétail.
- Après avoir effectué la purification à l'ozone, ouvrez la fenêtre pendant une demi-heure avant d'entrer dans la pièce.

1. Installer le panneau frontal et poser l'aspirateur sur une surface plane.



2. Appuyer deux fois sur O_3 pour démarrer la purification à l'ozone. À pleine puissance, la purification à l'ozone peut fonctionner environ 15 fois.

→ L'aspirateur arrête automatiquement la purification à l'ozone au bout de 20 minutes.



Lumière en mode Purification à l'ozone



Bleu fixe

Fonctionne



ARRÊT

Ne fonctionne pas

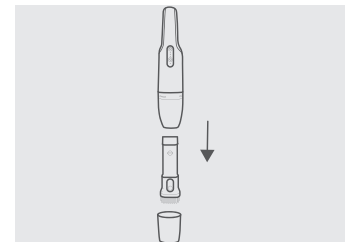


Alerte d'erreur

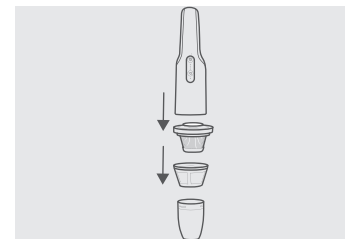
Clignote en bleu 7 fois, puis s'éteint

Nettoyage et entretien

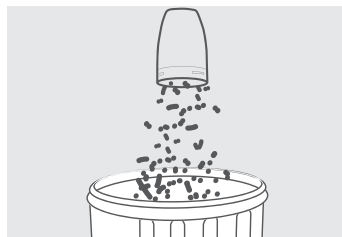
1. Retirer le panneau frontal et les autres accessoires.



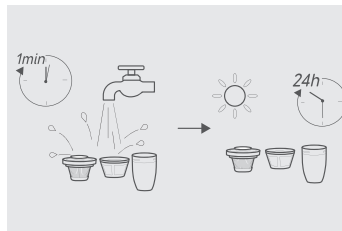
2. Retirer le filtre haute performance et le filtre principal du bac à poussière.



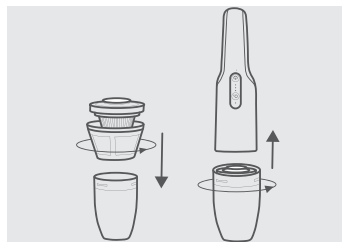
3. Vider le bac à poussière.



4. Laver les filtres et le bac à poussière. Sécher complètement avant l'utilisation suivante. Ne pas laver le logement du moteur et les autres pièces.



5. Réassembler les filtres et le bac à poussière avant l'utilisation suivante.



Pièce HomeVac	Fréquence de nettoyage	Fréquence de remplacement
Collecteur de poussière	Après chaque utilisation	-
Filtre	Une fois par semaine (Deux fois par semaine si vous avez un animal domestique)	Tous les 6 mois ou après tous les 50 cycles de nettoyage

Spécifications

Modèle	T2520
Entrée de charge	5 V --- 2A
Puissance nominale	70 W
Durée de fonctionnement maximale	13 minutes
Temps de charge	2,5 ~ 3,5 heures

Service clientèle

Pour la FAQ et plus d'informations, veuillez visiter www.eufylife.com.

✉ Email: support@eufylife.com

💬 Live Chat: www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00

(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30

(日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

Indice

- 70 Istruzioni importanti sulla sicurezza
- 75 Contenuto della confezione
- 76 In carica
- 78 Aspirazione
- 80 Utilizzo della funzione di purificazione con ozono
- 82 Pulizia e manutenzione
- 84 Specifiche
- 85 Servizio clienti

Grazie per aver acquistato questo aspirapolvere portatile. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e conservarle per consultarle in futuro.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Quando si utilizza un'apparecchiatura elettrica, è necessario attenersi sempre alle precauzioni di base.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'ASPIRAPOLVERE

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:



- Non usare questo dispositivo in un'auto.
- Non utilizzare o conservare questo dispositivo in un ambiente caratterizzato da alte temperature, poiché potrebbe danneggiarlo o causare l'esplosione della batteria.

- La presente apparecchiatura può essere utilizzata dai bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali limitate oppure prive di esperienza e conoscenze, le quali abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso sicuro di questa apparecchiatura e abbiano chiaramente compreso i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. I bambini non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione senza supervisione.

- Prima di smaltire il dispositivo, rimuovere la batteria.
- Il dispositivo deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica durante la rimozione della batteria.
- La batteria usata deve essere inserita in una busta di plastica sigillata e smaltita in modo sicuro, conformemente alle normative ambientali locali.
- Montare completamente prima della messa in funzione.
- Destinato solo per uso domestico.
- Non utilizzare all'aperto o su superfici bagnate.
- Utilizzare solo con unità di alimentazione di classe 2 in elenco e con le connessioni USB appropriate.
- Non utilizzare fonti di alimentazione non approvate, poiché potrebbero causare rischi elettrici o incendi.
- Non lasciare l'aspirapolvere incustodito quando è collegato. Scollegarlo dalla presa quando non è in uso e prima di effettuare interventi di manutenzione.
- Non permettere che venga utilizzato come un giocattolo. È necessario prestare la massima attenzione quando è utilizzato da o in prossimità dei bambini.
- Utilizzare soltanto nel modo descritto nel presente manuale. Usare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Non utilizzare nel caso in cui sia presente un cavo o una spina danneggiati. Se l'apparecchiatura non funziona come dovrebbe, oppure è caduta, è stata danneggiata o è stata immersa in acqua, rivolgersi alla nostra assistenza clienti per chiedere consigli.

- Non toccare la spina o l'apparecchiatura con le mani bagnate.
- Non scollegare l'adattatore tirando il cavo. Per scollegare, afferrare la spina, non il cavo.
- Non tirare il cavo intorno a spigoli vivi o angoli. Non far passare l'apparecchiatura sul cavo. Tenere il cavo a distanza dalle superfici calde.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture o nelle bocchette. Non utilizzare se un'apertura è bloccata e mantenerla libera da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi altro elemento che possa ridurre il flusso d'aria.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e le altre parti del corpo a distanza dalle aperture e dalle parti in movimento.
- Spegner tutti i comandi prima dello scollegamento.
- Prestare maggiore attenzione durante la pulizia delle scale.
- Non trasportare l'apparecchiatura con le dita posizionate sull'interruttore di alimentazione, poiché questa azione potrebbe provocare degli incidenti.
- Non utilizzare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, oppure non utilizzare in aree in cui potrebbero essere presenti tali sostanze.
- Non raccogliere oggetti che stanno bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
- Non raccogliere oggetti duri o taglienti come vetro, chiodi, viti, monete, ecc.
- Non utilizzare senza il contenitore per la raccolta della polvere e/o i filtri in posizione.
- Conservare l'aspirapolvere in ambienti chiusi e in un luogo fresco e asciutto.
- Non tentare di riparare o smontare l'apparecchiatura. All'interno del dispositivo non sono presenti parti riparabili dall'utente. Gli interventi di riparazione e manutenzione devono essere eseguiti da un tecnico qualificato e possono essere utilizzate solo parti di ricambio identiche. In questo modo, si garantisce la sicurezza dell'apparecchiatura.

- Questa apparecchiatura comprende un gruppo batterie ricaricabile agli ioni di litio. Non esporre il gruppo batterie o l'apparecchiatura a fuoco o temperature eccessive (superiori ai 130 °C), poiché potrebbero incendiarsi e/o esplodere.
- Non utilizzare un gruppo batterie danneggiato o modificato, poiché potrebbe incendiarsi e/o esplodere.
- L'utilizzo e la conservazione dell'apparecchiatura devono rientrare nell'intervallo della temperatura ambiente compreso fra 0 e 40 °C.
- La velocità di ricarica potrebbe diminuire in ambienti con temperature inferiori a 10 °C e si tratta di un fenomeno comune.
- Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare il gruppo batterie al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni, altrimenti potrebbe danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi.
- Non tentare di smontare il gruppo batterie.
- In condizioni estreme, possono verificarsi perdite dalle celle delle batterie. Nel caso in cui il liquido entri in contatto con la pelle, lavare rapidamente con sapone e acqua. Nel caso in cui il liquido entri in contatto con gli occhi, non strofinarli, sciacquarli immediatamente con acqua pulita in modo continuo per un periodo minimo di 15 minuti e consultare immediatamente un medico.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Questo simbolo sul dispositivo o sulla confezione indica quanto segue:

Non smaltire le apparecchiature elettriche come rifiuti urbani misti. Utilizzare le strutture di raccolta differenziata. Contattare le autorità locali per informazioni relative ai servizi di raccolta disponibili. Se le apparecchiature elettriche vengono smaltite in discariche, le sostanze pericolose possono infiltrarsi nel terreno e raggiungere le acque sotterranee entrando così nella catena alimentare e danneggiando la salute e il benessere delle persone. Quando si sostituiscono i vecchi elettrodomestici con modelli nuovi, il rivenditore è legalmente obbligato a ritirare il vecchio elettrodomestico per lo smaltimento gratuito.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di tipo T2520 è conforme alle Direttive 2014/35/EU e 2014/30/EU.

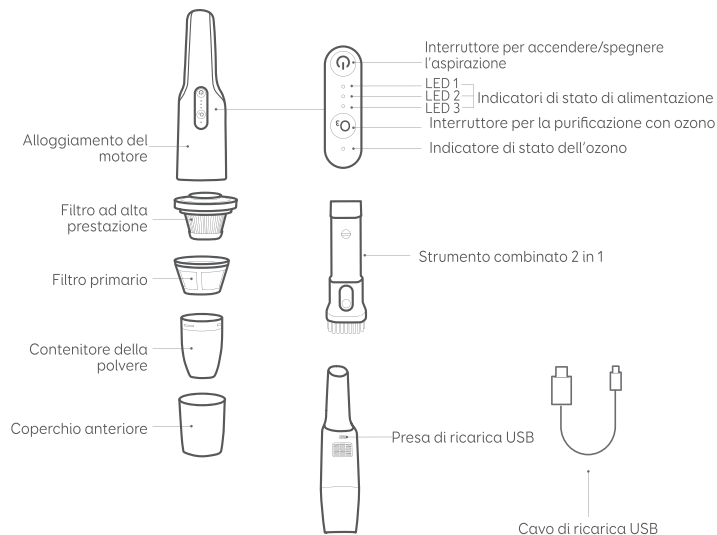
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.eufylife.com/>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Contenuto della confezione

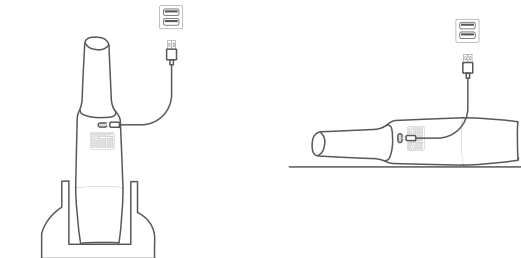


In carica

L'aspirapolvere è alimentato dalla batteria al litio incorporata. Prima del primo utilizzo, ricaricare la batteria per più di 2,5 ore.



- L'aspirapolvere non può funzionare durante la ricarica.
- L'aspirapolvere non può essere ricaricato quando la temperatura ambiente è superiore a 40 °C.
- Non è consigliabile ricaricare tramite una presa USB su un computer, in quanto non è in grado di fornire corrente di ricarica sufficiente.



1. Posizionare l'aspirapolvere su una superficie piana.
2. Ricaricare l'aspirapolvere con il cavo USB in dotazione attraverso la presa di ricarica USB.

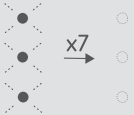
Luci durante la ricarica

LED 1: bianco lampeggiante In carica, batteria scarica	LED 1 e 2: bianco fisso LED 3: bianco lampeggiante In carica, ricarica quasi completa
LED 1: bianco fisso LED 2: bianco lampeggiante In carica, batteria mediamente carica	LED 1, 2 e 3: bianco fisso 90s e si spegne dopo 90 secondi Ricarica completata

Luci durante l'aspirazione

LED 1, 2 e 3: bianco fisso Livello di ricarica elevato della batteria	LED 1: bianco fisso Livello di ricarica basso della batteria
LED 1 e 2: bianco fisso Livello di ricarica medio della batteria	LED 1: bianco lampeggiante per 5 volte e si spegne Scarico, necessita di ricarica

Luci quando si verificano dei problemi

	LED 1, 2 e 3: la luce bianca lampeggia lentamente per 7 volte e si spegne	Temperatura elevata durante lo scaricamento
	LED 1, 2 e 3: la luce bianca lampeggia rapidamente per 11 volte e si spegne	Guasto del motore

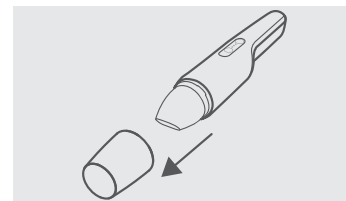
Aspirazione



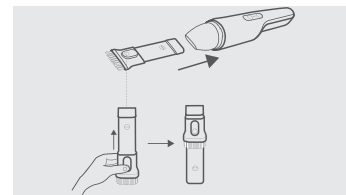
Prima dell'utilizzo, assicurarsi che:

- la batteria sia completamente carica;
- il contenitore della polvere e i filtri siano puliti, asciutti e fissi in posizione;
- gli indicatori di stato di alimentazione siano di colore bianco.

1. Tenere l'aspirapolvere in mano ed estrarre il coperchio anteriore.

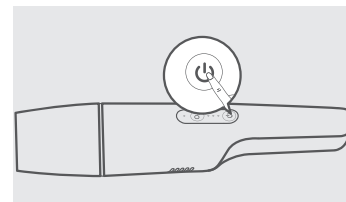


2. Per pulire la polvere e i rifiuti che aderiscono agli angoli, alle fessure e ad altri punti, inserire lo strumento combinato 2 in 1 nel contenitore della polvere.



3. Premere  per iniziare ad aspirare.

- Per spegnere, premere nuovamente .



Non utilizzare per purificare l'acqua.

Utilizzo della funzione di purificazione con ozono

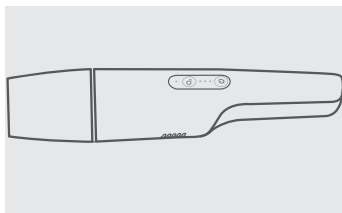
L'ozono può essere utilizzato per distruggere batteri, virus e cattivi odori. L'applicazione scientifica dell'ozono è innocua per la salute umana.

La funzione di purificazione tramite ozono è influenzata da molti fattori come l'ambiente di lavoro, l'area e l'umidità. Funziona meglio in uno spazio sigillato.



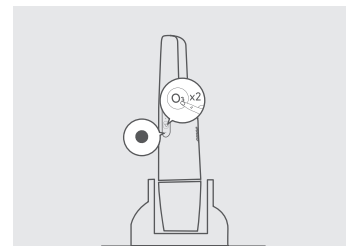
- L'aspirazione della polvere e la funzione di purificazione con ozono non possono funzionare contemporaneamente.
- L'ozono è un gas dall'odore irritante, quindi la funzione di purificazione tramite ozono dovrebbe essere utilizzata in un'area senza esseri umani e bestiame presenti.
- Dopo la purificazione tramite ozono, aprire la finestra per mezz'ora prima di entrare nella stanza.

1. Installare il coperchio anteriore e posizionare l'aspirapolvere su una superficie piana.



2. Premere due volte O_3 per iniziare la purificazione con ozono. Alla massima potenza, la purificazione con ozono può essere utilizzata circa 15 volte.

→ L'aspirapolvere interromperà automaticamente la purificazione con ozono dopo 20 minuti.



Luce durante la modalità di purificazione con ozono



Blu fisso

In funzione



OFF

Non in funzione



x7

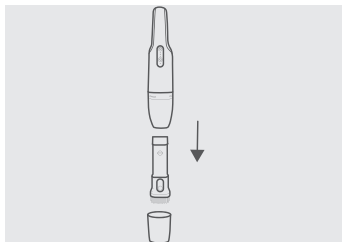


Avviso di errore

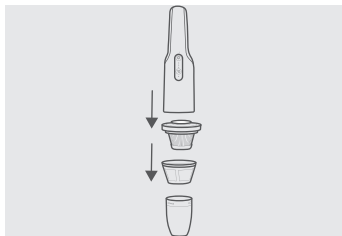
La luce blu lampeggia per 7 volte e si spegne

Pulizia e manutenzione

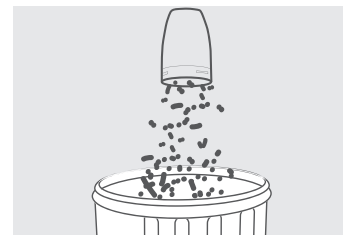
1. Rimuovere il coperchio anteriore e gli altri accessori.



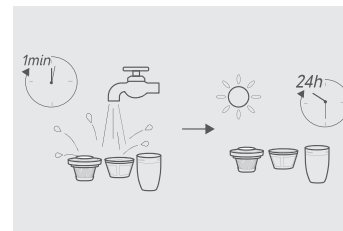
2. Rimuovere il filtro ad alta prestazione e quello primario dal contenitore della polvere.



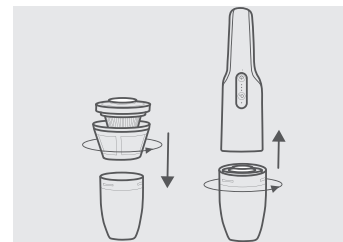
3. Svuotare il contenitore della polvere.



4. Lavare i filtri e il contenitore della polvere. Asciugarli completamente prima di usare nuovamente il dispositivo. Non lavare l'alloggiamento del motore e altre parti.



5. Rimontare i filtri e il contenitore della polvere prima di usare nuovamente il dispositivo.



Parte di HomeVac	Frequenza di pulizia	Frequenza di sostituzione
Contenitore della polvere	Dopo ogni uso	-
Filtro	Una volta alla settimana (due volte alla settimana se l'utente ha un animale domestico)	Ogni 6 mesi o dopo 50 cicli di pulizia

Specifiche

Modello	T2520
Potenza di ingresso della ricarica	5 V  2 A
Potenza nominale	70 W
Tempo massimo di funzionamento	13 minuti
Tempo di ricarica	2,5~3,5 ore

Servizio clienti

Per consultare le domande frequenti e ottenere ulteriori informazioni, visitare il sito web www.eufylife.com.

✉ Email: support@eufylife.com

💬 Live Chat: www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00

(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30

(日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

Inhoudsopgave

- 87 Belangrijke veiligheidsinstructies
- 92 Wat zit er in de doos?
- 93 Opladen
- 95 Stofzuigen
- 97 De ozonzuiveringsfunctie gebruiken
- 99 Reiniging en onderhoud
- 101 Specificaties
- 102 Klantenservice

Hartelijk dank voor het aanschaffen van de handstofzuiger. Lees alle instructies aandachtig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding, zodat u deze later nogmaals kunt raadplegen.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Volg bij het gebruik van een elektrisch apparaat altijd deze basisvoorzorgsmaatregelen.

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U UW STOFZUIGER GEBRUIKT

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN LETSEL TE VERMINDEREN:



- Bewaar dit apparaat niet in een auto.
- Gebruik of bewaar dit apparaat niet in een omgeving met een hoge temperatuur, omdat dit het apparaat kan beschadigen of ertoe kan leiden dat de batterij explodeert.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van dit apparaat zij de gevaren die gepaard gaan met het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.

- De accu moet voordat het apparaat wordt weggegooid uit het apparaat worden verwijderd.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van het lichtnet wanneer de accu wordt verwijderd.
- Plaats de gebruikte accu in een afgesloten plastic zak en gooi deze veilig weg in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften.
- Monteer het product volledig alvorens het te gebruiken.
- Alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op natte oppervlakken.
- Alleen gebruiken met vermelde voedingsseenheid van klasse 2 en de juiste USB-aansluitingen.
- Gebruik geen niet-goedgekeurde voedingsbronnen, omdat dit elektrisch of brandgevaar kan veroorzaken.
- Laat de stofzuiger niet onbeheerd achter wanneer de stofzuiger is aangesloten op het lichtnet. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u de stofzuiger niet gebruikt en voordat u onderhoud uitvoert.
- Laat de stofzuiger niet worden gebruikt als speelgoed. Er is veel aandacht vereist wanneer het product wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
- Gebruik het product niet als het snoer of de stekker is beschadigd. Als het apparaat niet naar behoren werkt of is gevallen, beschadigd of ondergedompeld in water, neem dan contact op met onze klantenservice voor advies.

- Raak de stekker en het apparaat niet aan met natte handen.
- Koppel de adapter niet los door aan het snoer te trekken. Als u het apparaat wilt loskoppelen, pak dan de stekker vast, niet het snoer.
- Trek het snoer niet langs scherpe randen of hoeken. Laat het apparaat niet over het snoer lopen. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- Steek geen voorwerpen in de openingen en ventilatiesleuven. Niet gebruiken als er een opening is geblokkeerd. Houd vrij van stof, pluisjes, haar en andere zaken die de luchtstroom kunnen verhinderen.
- Houd haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Schakel alle bedieningselementen uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- Wees extra voorzichtig tijdens het schoonmaken op trappen.
- Draag het apparaat niet met uw vinger op de aan/uit-knop, dit kan ongelukken veroorzaken.
- Niet gebruiken om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine, op te zuigen of gebruiken op plaatsen waar deze aanwezig kunnen zijn.
- Niet gebruiken om brandende of rokende voorwerpen zoals sigaretten, lucifers of hete as op te zuigen.
- Niet gebruiken om harde of scherpe voorwerpen zoals glas, spijkers, schroeven, muntjes, etc. op te zuigen.
- Gebruik het apparaat niet als de stofbeker en/of filters niet op hun plaats zitten.
- Bewaar uw stofzuiger binnenshuis op een koele en droge plaats.
- Probeer het apparaat niet te repareren of demonteren. Er zijn geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Reparatie of onderhoud moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde reparateur.

en er mogen alleen identieke vervangende onderdelen worden gebruikt. Dit zorgt voor de veiligheid van het apparaat.

- Dit apparaat bevat een oplaadbare lithium-ionaccu. Stel de accu en het apparaat niet bloot aan vuur of extreme temperaturen (boven 130°C), omdat deze vlam kunnen vatten en/of kunnen exploderen.
- Gebruik geen beschadigde of aangepaste accu, omdat de accu vlam kan vatten en/of kan exploderen.
- Het apparaat moet binnen de omgevingstemperatuurbereik van 0-40°C worden gebruikt en bewaard.
- Het opladen kan langzamer zijn in omgevingen met temperaturen onder 10°C, dit is een normaal verschijnsel.
- Volg alle oplaadinstructies en laad de accu niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies is aangegeven, anders kan de accu beschadigd raken en kan de kans op brand toenemen.
- Probeer de accu niet te demonteren.
- Onder extreme omstandigheden kunnen er lekkages ontstaan in accucellen. Als er vloeistof op de huid komt, was dit dan snel met water en zeep. Als er vloeistof in de ogen komt, wrijf dan niet in de ogen, spoel ze onmiddellijk gedurende minimaal 15 minuten continu met schoon water. Zoek onmiddellijk medische hulp.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Dit symbool op het apparaat of de verpakking betekent het volgende:

Gooi elektrische apparaten niet weg samen met huishoudelijk restafval, maar maak gebruik van aparte inzamelpunten. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over de beschikbare vormen van inzameling. Wanneer elektrische apparaten terechtkomen op stortterreinen of vuilstortplaatsen, kunnen gevaarlijke stoffen naar het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, wat nadelig is voor uw gezondheid en welzijn. Wanneer u oude apparaten vervangt door nieuwe apparaten, is de winkelier wettelijk verplicht om uw oude apparaat kosteloos terug te nemen voor verwijdering.

Verklaring van overeenstemming

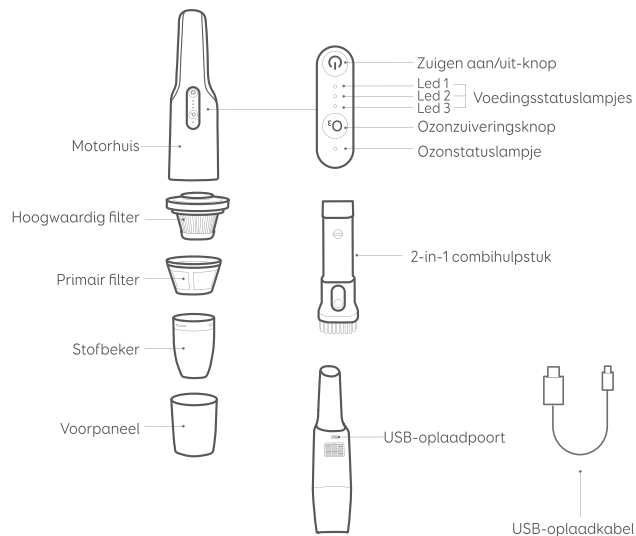
Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat het producttype T2520 in overeenstemming is met de richtlijnen 2014/35/EU en 2014/30/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:
<https://www.eufylife.com/>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Wat zit er in de doos?

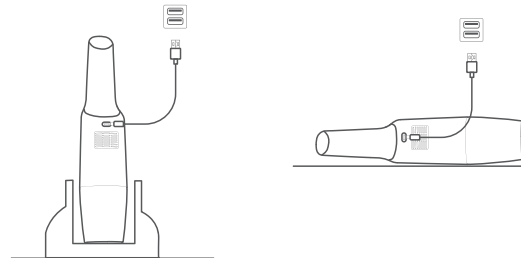


Opladen

De stofzuiger wordt gevoed door de ingebouwde lithiumaccu. Laad de accu vóór het eerste gebruik langer dan 2,5 uur op.



- De stofzuiger kan niet worden gebruikt tijdens het opladen.
- De stofzuiger kan niet worden opgeladen wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 40°C.
- Het wordt afgeraden om op te laden via een USB-poort op een computer, omdat deze niet voldoende laadstroom kan leveren.



1. Plaats de stofzuiger op een vlakke ondergrond.
2. Laad de stofzuiger via de USB-oplaadpoort op met de meegeleverde USB-kabel.

Lampjes tijdens het opladen

   	Led 1: knippert wit Opladen, accu bijna leeg	   	Led 1 en 2: branden wit Led 3: knippert wit Opladen, bijna vol
   	Led 1: brandt wit Led 2: knippert wit Opladen, gemiddeld accuniveau	   	Led 1 en 2 en 3: branden wit en gaan na 90 seconden uit Batterij volledig opgeladen

Lampjes tijdens het stofzuigen

  	Led 1 en 2 en 3: branden wit Hoog accuniveau	  	Led 1: brandt wit Laag accuniveau
   	Led 1 en 2: branden wit Gemiddeld accuniveau	   	Led 1: knippert 5 keer wit en gaat uit Leeg, opladen nodig

Lampjes wanneer er problemen optreden

   	Led 1 en 2 en 3: knipperen langzaam 7 keer wit en gaan uit	Hoge temperatuur tijdens ontladen
   	Led 1 en 2 en 3: knippert snel 11 keer wit en gaat uit	Fout met motor

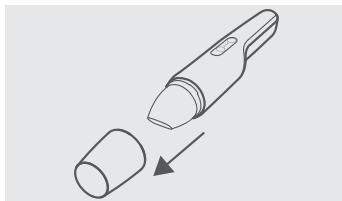
Stofzuigen



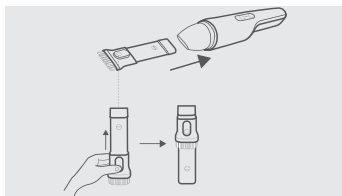
Zorg er vóór gebruik voor dat

- de accu volledig is opgeladen.
- de stofbeker en filters zijn gereinigd, gedroogd en op hun plaats zijn bevestigd.
- de voedingsstatuslampjes wit zijn.

1. Houd de stofzuiger in de hand en trek het voorpaneel naar buiten.

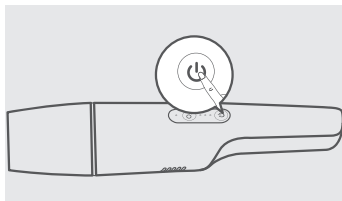


2. Plaats het 2-in-1 combihulpstuk in de stofbeker om stof en afval te verwijderen dat zich in hoeken, spleten en op andere plaatsen bevindt.



3. Druk op  om te starten met stofzuigen.

- Druk nogmaals op  om het apparaat uit te schakelen.



Gebruik niet om water op te zuigen.

De ozonzuiveringsfunctie gebruiken

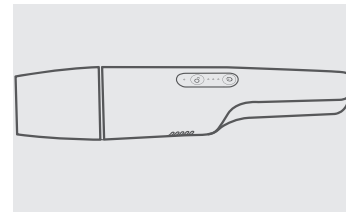
Ozon kan worden gebruikt om bacteriën, virussen en geuren te vernietigen. De wetenschappelijke toepassing van ozon is onschadelijk voor de menselijke gezondheid.

De ozonzuiveringsfunctie wordt beïnvloed door vele factoren, zoals de werkomgeving, de ruimte en de luchtvochtigheid. De functie werkt het best in een afgesloten ruimte.



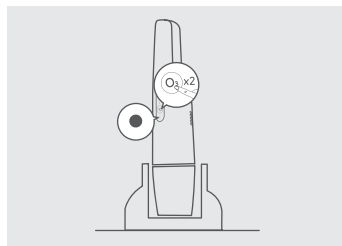
- De stofzuig- en ozonzuiveringsfunctie kunnen niet tegelijkertijd worden gebruikt.
- Ozon is een gas met een irriterende geur, dus de ozonzuiveringsfunctie moet worden gebruikt in een ruimte waarin geen mensen en dieren aanwezig zijn.
- Open het raam een half uur nadat u de ozonzuiveringsfunctie hebt gebruikt en voordat u de ruimte betreedt.

1. Installeer het voorpaneel en plaats de stofzuiger op een vlakke ondergrond.



2. Druk twee keer op O_3 om ozonzuivering te starten. Wanneer de accu volledig is opgeladen, kunt u ozonzuivering ongeveer 15 keer gebruiken.

→ De stofzuiger stopt de ozonzuiveringsfunctie automatisch na 20 minuten.



Lampjes tijdens ozonzuiveringsmodus



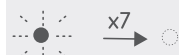
Brandt blauw

In werking



UIT

Niet in werking

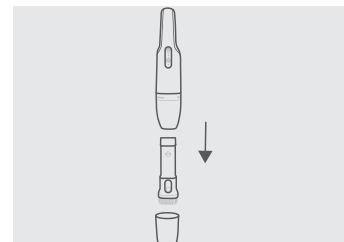


Foutmelding

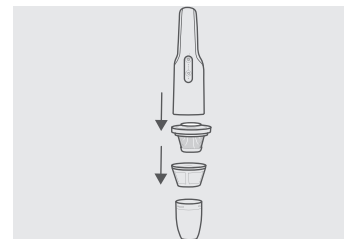
Knippert 7 keer blauw en gaat uit

Reiniging en onderhoud

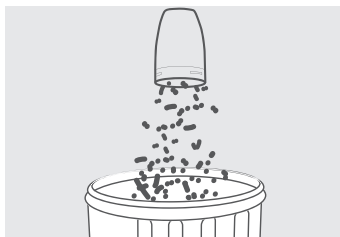
1. Verwijder het voorpaneel en andere accessoires.



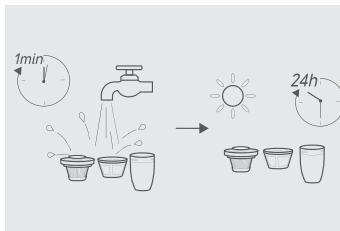
2. Verwijder het hoogwaardig filter en primaire filter van de stofbeker.



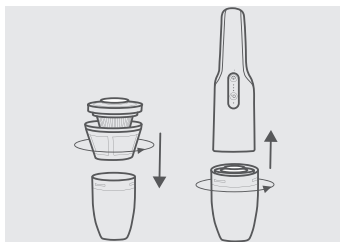
3. Leeg de stofbeker.



4. Was de filters en stofbeker. Laat ze vóór het volgende gebruik volledig aan de lucht drogen. Was het motorhuis en de andere onderdelen niet.



5. Monteer de filters en stofbeker vóór het volgende gebruik weer terug.



HomeVac-onderdeel	Reinigingsfrequentie	Vervangingsfrequentie
Stofbeker	Na elk gebruik	-
Filter	Eenmaal per week (Tweemaal per week als u een huisdier hebt)	Elke 6 maanden of na elke 50 schoonmaakrondes

Specificaties

Model	T2520
Oplaaingang	5 V  2 A
Nominaal vermogen	70 W
Max bedrijfstijd	13 minuten
Oplaadtijd	2,5 - 3,5 uur

Klantenservice

Ga voor veelgestelde vragen en meer informatie naar www.eufylife.com.

✉ Email: support@eufylife.com

💬 Live Chat: www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00

(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30

(日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

Оглавление

- 104 Важные инструкции по технике безопасности
- 109 Комплект поставки
- 110 Зарядка
- 112 Уборка
- 114 Использование функции очистки озоном
- 116 Очистка и обслуживание
- 118 Технические характеристики
- 120 Обслуживание клиентов

Благодарим вас за приобретение беспроводного пылесоса. Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями перед использованием продукта и сохраните данное руководство для обращения к нему в будущем.

Важные инструкции по технике безопасности

При использовании электрического устройства всегда необходимо следовать данным предостережениям.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПЫЛЕСОСА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — ЧТОБЫ МИНИМИЗИРОВАТЬ РИСК ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМЫ:



- Не храните данное устройство в машине.
- Не используйте и не храните данное устройство в условиях высоких температур, т. к. это может привести к повреждению устройства или взрыву аккумулятора.

- Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица без соответствующего опыта и знаний, если они используют его под присмотром и им даны инструкции по безопасному использованию данного устройства и они осознают наличие опасности. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны осуществлять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

- Перед утилизацией устройства необходимо извлечь из него аккумулятор.
- При извлечении аккумулятора устройство должно быть отключено от сети питания.
- Использованный аккумулятор необходимо поместить в закрытый пластиковый пакет и утилизировать безопасным образом в соответствии с местными экологическими нормами.
- Полностью соберите устройство перед началом использования.
- Предназначено только для домашнего использования.
- Не используйте устройство на улице или на мокрых поверхностях.
- Используйте только с блоками питания класса 2 и надлежащими USB-соединениями.
- Не используйте непроверенные источники питания, т. к. это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не оставляйте пылесос без присмотра, когда он включен в сеть. Отсоединяйте устройство от розетки, когда оно не используется и перед его обслуживанием.
- Не позволяйте играть с устройством. Когда устройство используется детьми или рядом с детьми необходимо пристальное внимание.
- Используйте устройство только в соответствии с инструкциями, приведенными в этом руководстве. Используйте только принадлежности, рекомендованные производителем.
- Не используйте поврежденный провод или вилку. Если устройство не работает надлежащим образом, было уронено, повреждено или

погружено в воду, свяжитесь с отделом обслуживания клиентов для консультации.

- Не прикасайтесь к электрической вилке или устройству мокрыми руками.
- Не извлекайте адаптер питания из розетки, потянув за кабель. Чтобы извлечь его из розетки держитесь за вилку, а не за провод.
- Не тяните за провод так, чтобы он соприкасался с острыми краями или углами. Не передвигайте устройство по проводу. Держите провод вдали от нагреваемых поверхностей.
- Не помещайте какие-либо объекты в отверстия и вентиляционные отверстия на устройстве. Не используйте устройство, если какое-либо отверстие заблокировано. Не допускайте воздействия пыли, ворса, волос или каких-либо других предметов, которые могут снизить воздушный поток.
- Избегайте попадания волос, свободной одежды или других частей тела в открытие или движущиеся части устройства.
- Выключите все элементы управления перед выключением из розетки.
- Выполняйте уборку на лестницах с особой осторожностью.
- Не помещайте палец на выключатель питания при переносе устройства, это может привести к происшествию.
- Не используйте устройство для поднятия горючих или воспламеняющихся жидкостей, например бензина, а также не используйте устройство в местах, где могут находиться такие жидкости.
- Не используйте устройство для поднятия каких-либо горящих или дымящихся объектов, например сигарет, спичек или горячих углей.
- Не используйте устройство для поднятия острых объектов, например стекла, гвоздей, винтов, монет и т. д.
- Не используйте устройство без установленного пылесборника и/или фильтров.
- Храните пылесос в помещении в прохладном и сухом месте.

- Не пытайтесь ремонтировать или разбирать устройство. В устройстве нет деталей, ремонт которых может осуществляться пользователем. Ремонт и обслуживание должны выполняться квалифицированным специалистом и только с использованием идентичных заменяемых деталей. Это обеспечит безопасность устройства.
- Устройство содержит заряжаемый литий-ионный аккумулятор. Не подвергайте аккумулятор или устройство воздействию огня или высоких температур (выше 130°C), т. к. оно может загореться и/или взорваться.
- Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор, т. к. он может загореться и/или взорваться.
- Устройство необходимо использовать и хранить при температуре окружающей среды в диапазоне 0–40°C.
- Скорость зарядки может замедлиться при температуре ниже 10°C, что является нормальным.
- Следуйте этим инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор при температурах вне диапазона, указанного в инструкциях. В противном случае, это может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.
- Не пытайтесь разбирать аккумулятор.
- При экстремальных условиях может произойти утечка жидкости из аккумулятора. При попадании жидкости на кожу немедленно промойте ее водой с мылом. Если жидкость попала в глаза, не трите их и немедленно промойте их чистой водой в течении как минимум 15 минут. После этого немедленно обратитесь за медицинской помощью.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Декларация о соответствии

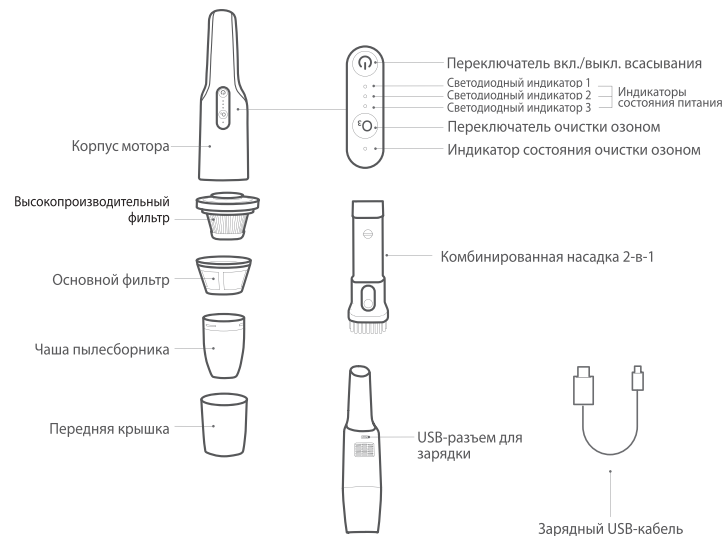
Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что продукт типа T2520 соответствует требованиям директив 2014/35/EU и 2014/30/EU.

Полный текст декларации о соответствии образца ЕС доступен при переходе по следующей ссылке:
<https://www.eufylife.com/>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Гонконг

Комплект поставки

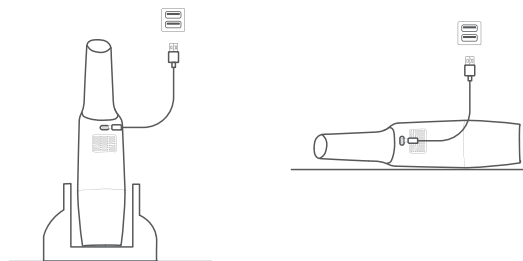


Зарядка

Питание пылесоса обеспечивается встроенным литий-ионным аккумулятором. Перед первым использованием зарядите аккумулятор в течение как минимум 2,5 часов.



- Пылесос невозможно использовать во время зарядки.
- Пылесос нельзя заряжать при температуре окружающей среды выше 40°C.
- Не рекомендуется выполнять зарядку с помощью USB-разъема компьютера, т. к. он не может обеспечить достаточное напряжение тока для зарядки.



1. Поместите пылесос на ровную поверхность.
2. Заряжайте пылесос с помощью поставляемого USB-кабеля, подключенного к USB-разъему для зарядки.

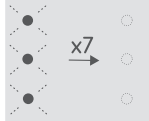
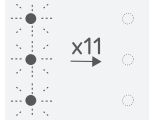
Индикаторы во время зарядки

- Светодиодный индикатор 1: мигает белым - Зарядка, низкий уровень заряда аккумулятора	- Светодиодный индикатор 1: горит белым - Светодиодный индикатор 2: мигает белым - Зарядка, средний уровень заряда аккумулятора
- Светодиодные индикаторы 1 и 2: горят белым - Светодиодный индикатор 3: мигает белым - Зарядка, почти полный уровень заряда аккумулятора	- Светодиодные индикаторы 1, 2 и 3: горят белым, а затем отключаются через 90 секунд - Аккумулятор полностью заряжен

Индикаторы во время уборки

- Светодиодные индикаторы 1, 2 и 3: горят белым - Высокий уровень заряда аккумулятора	- Светодиодный индикатор 1: горит белым - Низкий уровень заряда аккумулятора
- Светодиодные индикаторы 1 и 2: горят белым - Средний уровень заряда аккумулятора	- Светодиодный индикатор 1: мигает белым 5 раз, затем отключается - Аккумулятор разряжен и его необходимо зарядить

Индикаторы при возникновении проблем

	Светодиодные индикаторы 1, 2 и 3: медленно мигают белым 7 раз, затем отключаются	Высокая температура во время разрядки
	Светодиодные индикаторы 1, 2 и 3: медленно мигает белым 11 раз, затем отключается	Неисправность мотора

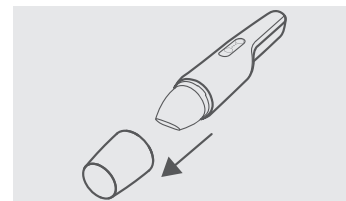
Уборка



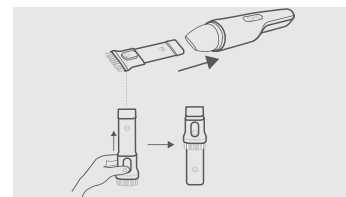
Перед использованием убедитесь, что

- что аккумулятор полностью заряжен.
- чаша пылесборника и фильтры очищены, высушены и закреплены на своих местах.
- индикаторы состояния питания горят белым.

1. Возьмите пылесос в руки и снимите переднюю крышку.

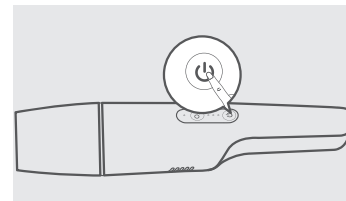


2. Для уборки углов, щелей и других мест установите комбинированную насадку 2-в-1 в чашу пылесборника.



3. Нажмите , чтобы начать уборку.

- Для выключения нажмите  снова.



Не используйте это устройство для уборки воды.

Использование функции очистки озоном

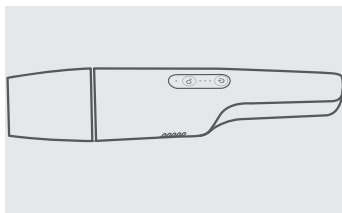
Озон можно использовать для удаления бактерий, вирусов и неприятных запахов. Научное применение озона безвредно для здоровья человека.

На функцию очистки озоном влияют многие факторы, такие как рабочая среда, площадь и влажность. Функция лучше всего работает в закрытом пространстве.



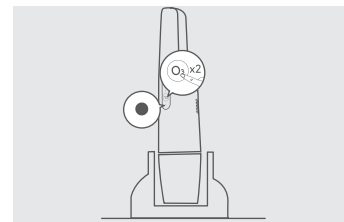
- Невозможно одновременно использовать функцию пылесоса и очистки озоном.
- Озон — это газ с раздражающим запахом, поэтому функцию очистки озоном следует использовать в местах, где нет людей и животных.
- После очистки озоном откройте окно на пол-часа для проветривания перед тем, как войти в комнату.

1. Установите переднюю крышку на место и поместите пылесос на ровную поверхность.



2. Нажмите O_3 дважды для очистки озоном. При полном уровне заряда аккумулятора очистку озоном можно осуществить около 15 раз.

→ Пылесос автоматически прекратит очистку озоном после 20 минут.



Индикаторы в режиме очистки озоном



Постоянно горит синим

Работает



ВЫКЛ.

Не работает



x7

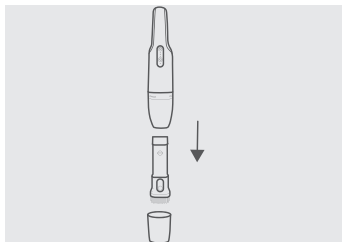


Уведомление об ошибке

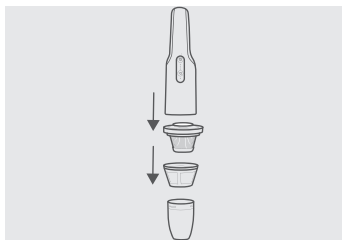
Мигает синим 7 раз, затем отключается

Очистка и обслуживание

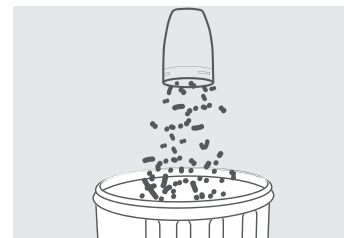
1. Снимите переднюю крышку и другие принадлежности.



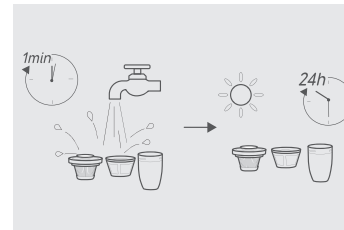
2. Снимите Высокопроизводительный фильтр и основной фильтр с чаши пылесборника.



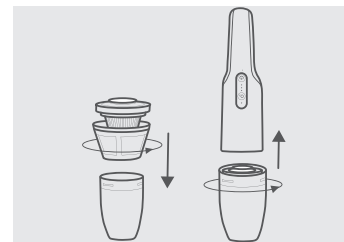
3. Опустошите чашу пылесборника.



4. Промойте фильтры и чашу пылесборника. Тщательно высушите их на воздухе перед следующим использованием. Не мойте корпус мотора и другие детали.



5. Установите фильтры и чашу пылесборника на место перед следующим использованием.



Элемент робота-пылесоса HomeVac	Периодичность очистки	Периодичность замены
Чаша пылесборника	После каждого использования	-
Фильтр	Раз в неделю (Дважды в неделю, если у вас есть домашнее животное)	Каждые 6 месяцев или после каждых 50 циклов уборки

Технические характеристики

Модель	T2520
Входной ток зарядки	5 В  2 А
Номинальная мощность	70 Вт
Макс. время работы	13 минут
Время зарядки	2,5 ~ 3,5 часа

Как узнать дату производства по серийному номеру (SN)

Проверьте четыре цифры (от №8 до №11) SN:

№ 8 представляет год выпуска, например

9 = 2019

A = 2020

B = 2021

C = 2022

и т.п.

№ 9 и № 10 представляют конкретную неделю конкретного года, например

01 = первая неделя

02 = вторая неделя

.....

52 = 52-я неделя

и т.п.

№ 11 представляет конкретный день конкретной недели, например

1 = понедельник

2 = вторник

.....

7 = воскресенье

и т.п.

Пример: если SN - ACEGE51924201317, дата производства будет вторник 24-й недели в 2019 году.

Обслуживание клиентов

Для просмотра ответов на часто задаваемые вопросы и получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.eufylife.com.



Ограниченная гарантия на 24 месяцев



Электронная почта: support@eufylife.com



Интерактивный чат: www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00

(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30

(日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

Изготовитель: Anker Innovations Limited.

Адрес: Офис 1318-19, 13F Голивуд Плаза, 610 Натан Роуд, Монгкок Коулун, Гонконг, Китай.

Гарантия: 1 месяц.

Срок службы: 2 года.

Завод изготовителя: Anker Innovations Limited.

Адрес завода изготовителя: Офис 1318-19, 13F Голивуд Плаза, 610 Натан Роуд, Монгкок Коулун, Гонконг, Китай.

Импортер: «Регион Ритейл».

Адрес: Москва, 142784, поселок Московский, Киевское шоссе, 22-й километр, домовладение 4, строение 1, этаж 6, блок А.

Инструкцию по эксплуатации смотрите на сайте: WWW.ANKER.COM.RU

Страна изготовления: Китай. Made in China.

Товар соответствует требованиям TP TC 020/2011

Уполномоченная организация: «Регион Ритейл». Адрес: Москва, 142784, поселок Московский, Киевское шоссе, 22-й километр, домовладение 4, строение 1, этаж 6, блок А.